

FRÁSÖGN

af þemaráðstefnu Vestnorræna ráðsins 8. mars 2024.

Af hálfu Íslandsdeildar Vestnorræna ráðsins sóttu fundinn Steinunn Þóra Árnadóttir, formaður, Eyjólfur Ármannsson, varaformaður, Jón Gunnarsson, Sigmundur Davíð Gunnlaugsson, Þorbjörg Sigríður Gunnlaugsdóttir og Þórarinn Ingi Pétursson, ásamt Hildi Edwald, sérfræðingi í alþjóðamálum.

Þemaráðstefna Vestnorræna ráðsins átti að fara fram í Tasiilaq á austurströnd Grænlands dagana 4.–6. mars en var aflýst vegna veðurs. Þess í stað var ákveðið að halda þemaráðstefnu með fjarfundarbúnaði 8. mars og var hún talsvert minni í sniðum en ráðstefnan sem upphaflega var skipulögð. Þema ráðstefnunnar var vestnorræn tungumál í stafrænum heimi.

Þrjú erindi voru flutt á ráðstefnunni. Fyrirlesarar voru Katti Frederiksen frá Grænlandi, eigandi Iperaq Consult, Linda Heimisdóttir frá Íslandi, framkvæmdastjóri Miðeindar, og Iben Nyholm Debess frá Færeyjum, doktorsnemi við Fróðskaparsetur Færeyja.

Erindi Katti Frederiksen bar yfirskriftina *Frá munnlegri sagnahefð til gervigreindar: Hver er framtíðarsýn grænlensku í stafrænum heimi?* Í erindinu ræddi Frederiksen um sögu grænlenskrar tungu og stöðu hennar á tímum stafrænnar þróunar og aukinnar enskunotkunar í tengslum við almennara aðgengi að tækni og snjalltækjum. Titill erindis Lindu Heimisdóttur var *Gervigreind í tengslum við lítil tungumál*. Linda fjallaði um þróun gervigreindar í tengslum við tungumál og málskilning gervigreindarforrita. Hún gerði grein fyrir því hvernig gagnasöfn og stærð þeirra geta skipt höfuðmáli þegar tölvum eru kennd tungumál. Linda sagði frá þeirri vinnu sem fram hefur farið á Íslandi, m.a. hjá Miðeind, við að koma íslenskri tungu á framfæri í heimi gervigreindarforrita. Að lokum flutti Iben Nyholm Debess erindi sem nefndist *Framtíð vestnorrænna tungumála í stafrænum heimi og sameiginlegar áskoranir*. Í erindi Nyholm Debess kom fram að tungumál sem hafa litla útbreiðslu og skilja eftir sig fá spor á internetinu í formi gagna eða gagnasafna komast síður að í hinum stafræna heimi. Gervigreindarforrit nota gögn sem til eru á internetinu til að læra tungumál. Þess vegna fækkar lítil útbreiðsla tungumáls tækifærum gervigreindar til að læra viðkomandi mál og veldur fleiri mistökum í málnotkun gervigreindar. Nyholm Debess benti jafnframt á að máltækni er mjög fjölbreytt svið sem nær yfir mörg stig málvinnslu. Máltækni megi nýta við þýðingar og við iðkun málvísinda. Hún sagði að máltækni væri mjög mikilvæg fyrir lítil tungumál en máltæknilausnir væru mun færri fyrir þau en útbreiddari tungumál eins og ensku.

Frekari upplýsingar má nálgast hjá ritara Íslandsdeildar Vestnorræna ráðsins og á vefsvæðinu vestnordisk.is.